

BADEWANNEN-WÄSCHETROCKNER / OVER BATH AIRER / ÉTENDOIR À LINGE POUR BAIGNOIRE

DE AT CH

BADEWANNEN- WÄSCHETROCKNER

Montage-, Bedienungs- und
Sicherheitshinweise

GB IE

OVER BATH AIRER

Assembly, operating and safety instructions

FR BE

ÉTENDOIR À LINGE POUR BAIGNOIRE

Instructions de montage, d'utilisation et
consignes de sécurité

NL BE

DROOGREK VOOR HET BAD

Montage-, bedienings- en veiligheidsinstructies

PL

SUSZARKA ŁAZIENKOWA NA UBRANIA

Wskazówki montażu, obsługi i
bezpieczeństwa

CZ

SUŠÁK PRÁDLA NA VANU

Pokyny k montáži, obsluze a bezpečnosti
pokyny

SK

SUŠIAK NA BIELIZEŇ NA VANU

Pokyny pre montáž, obsluhu a bezpečnostné
pokyny

ES

TENDEDERO PARA BAÑERA

Instrucciones de montaje, utilización y
advertencias de seguridad

DK

TØRRESTATIV TIL BADEKAR

Monterings-, betjenings- og
sikkerhedshenvisninger

IT

STENDIBIANCHERIA PER VASCA DA BAGNO

Istruzioni di montaggio, d'uso e di sicurezza

HU

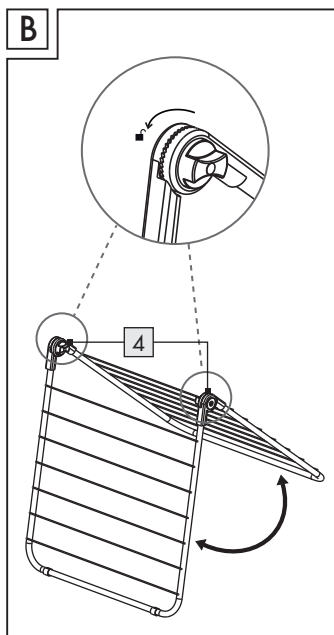
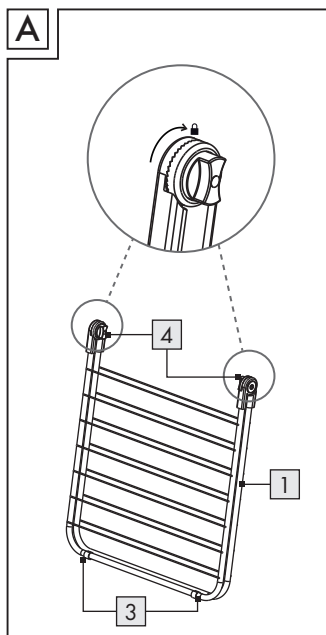
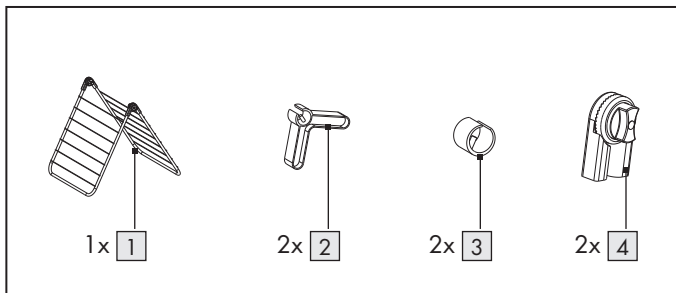
RUHASZÁRÍTÓ

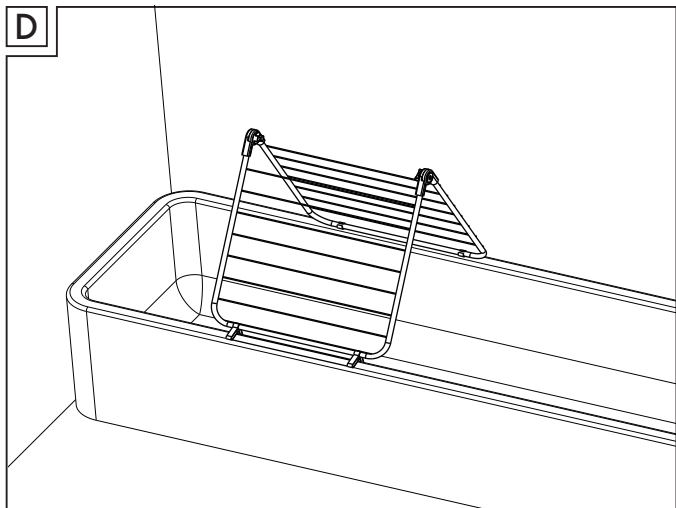
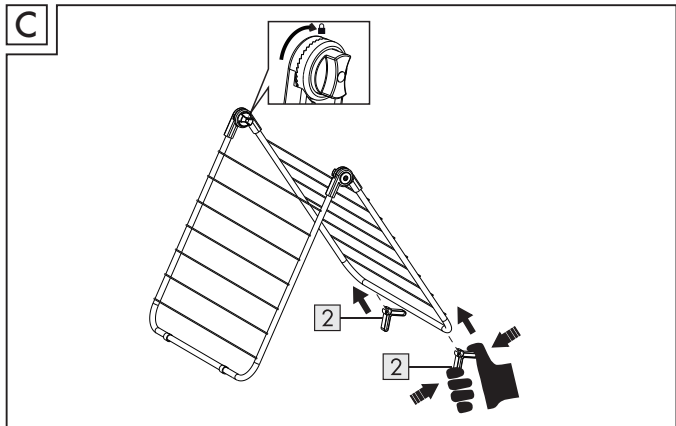
Szerelési, használati és biztonsági tudnivalók

IAN 463213_2310

DE FR NL BE
PL CZ SK

DE/AT/CH	Montage-, Bedienungs- und Sicherheitshinweise	Seite	5
GB/IE	Assembly, operating and safety instructions	Page	11
FR/BE	Instructions de montage, d'utilisation et consignes de sécurité	Page	17
NL/BE	Montage-, bedienings- en veiligheidsinstructies	Pagina	23
PL	Wskazówki montażu, obsługi i bezpieczeństwa	Strona	29
CZ	Pokyny k montáži, obsluze a bezpečnostní pokyny	Strana	35
SK	Pokyny pre montáž, obsluhu a bezpečnostné pokyny	Strana	40
ES	Instrucciones de montaje, utilización y advertencias de seguridad	Página	45
DK	Monterings-, betjenings- og sikkerhedshenvisninger	Side	50
IT	Istruzioni di montaggio, d'uso e di sicurezza	Pagina	55
HU	Szerelési, használati és biztonsági tudnivalók	Oldal	61





BADEWANNEN-WÄSCHETROCKNER

● **Einleitung**

Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Produkts. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Machen Sie sich vor der ersten Inbetriebnahme mit dem Produkt vertraut. Lesen Sie hierzu aufmerksam die nachfolgende Bedienungsanleitung und die Sicherheitshinweise. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Bewahren Sie diese Anleitung an einem sicheren Ort auf. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produktes an Dritte mit aus.

● **Bestimmungsgemäße Verwendung**

Dieses Produkt sollte nur als Badewannentrockner verwendet werden. Es ist nur für den Innengebrauch geeignet. Jede andere Verwendung und jegliche Produktveränderung ist untersagt und kann zu Verletzungen und Produktschäden führen.

Für Schäden, die durch eine nicht bestimmungsgemäße Verwendung entstehen, übernimmt der Hersteller keine Haftung. Das Produkt ist nicht für den gewerblichen Einsatz bestimmt.

● Technische Daten

Modell Nr.:	HG11506
Produktgröße:	Zusammengeklappt: ca. L 61 x W 53 x H 6,5 cm Aufgeklappt: ca. L 113 x W 53 x H 6,5 cm
Maximale Gesamtbelastung des Trockners:	14 kg
Maximale Belastung eines Drahtes:	1 kg



Sicherheitshinweise

BEWAHREN SIE ALLE SICHERHEITSHINWEISE UND ANWEISUNGEN FÜR DIE ZUKUNFT AUF! KEIN KINDERSPIELZEUG.



WARNUNG! TÖDLICHE VERLETZUNGS- UND UNFALLGEFAHR FÜR KLEINKINDER UND KINDER!

Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt mit dem Verpackungsmaterial oder dem Produkt. Es besteht Erstickungsgefahr durch das Verpackungsmaterial. Kinder unterschätzen oft Gefahren, halten Sie Kinder immer vom Produkt fern. Das Produkt ist kein Spielzeug.

- Das Produkt ist zur Verwendung als Badewannentrockner konzipiert, verwenden Sie es NICHT für andere Zwecke.
- Verwenden und verstellen Sie den Winkel NICHT um mehr als 180 °, da sonst der Mechanismus beschädigt wird.
- Benutzen Sie das Produkt nicht, wenn es beschädigt ist.

- Halten Sie beim Öffnen und Schließen die Finger von den Falteilen fern.
- Überladen Sie den Trockner nicht. Die maximale Gesamtlast des Trockners beträgt 14 kg, die maximale Last je Draht beträgt 1 kg. Beladen Sie den Trockner gleichmäßig, um ein Umkippen des Trockners zu vermeiden.
- Nicht als Kinderspielzeug verwenden.
- Der Trockner ist nicht für die Benutzung durch Kinder bestimmt, es sei denn, sie werden von einer verantwortlichen Person ausreichend beaufsichtigt, um sicherzustellen, dass sie ihn sicher benutzen können.

● Gebrauchsanweisung

Bitte folgen Sie den Abbildungen A–D.

Hinweis: Entfernen Sie vor dem Gebrauch sämtliches Verpackungsmaterial vom Produkt.

- Stellen Sie das Produkt vor der Verwendung auf eine stabile, ebene Fläche.
- Stellen Sie sicher, dass die 2x 3 C-förmigen Fußkappen am Rohr vormontiert sind.

- Lösen Sie zur Verwendung zunächst den 2x **4** Verriegelungszapfen auf **■**, stellen Sie dann den Winkel des Produkts auf den gewünschten Wert ein und ziehen Sie dann den 2x **4** Verriegelungszapfen wieder auf **■**.
- Montieren Sie die 2x **2** V-förmigen Fußkappen am Rohr.
- Stellen Sie sicher, dass der Trockner sicher ausgeklappt ist und die 2x **4** Verriegelungszapfen vollständig eingerastet sind, bevor Sie ihn mit Wäsche beladen.

● Reinigung und Pflege

- Reinigen Sie den Trockner mit einem leicht angefeuchteten, fusselreifen Tuch.

● Entsorgung

Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.

Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.



Das Produkt inkl. Zubehör, die Anleitung und die Verpackungsmaterialien sind recyclebar und unterliegen einer erweiterten Herstellerverantwortung.

Entsorgen Sie diese getrennt, den abgebildeten Info-tri (Sortierinformation) folgend, für eine bessere Abfallbehandlung.

Das Triman-Logo gilt nur für Frankreich.

Service

DE Service Deutschland

Tel.: 0800 5435 111

E-Mail: owim@lidl.de

AT Service Österreich

Tel.: 0800 292726

E-Mail: owim@lidl.at

CH Service Schweiz

Tel.: 0800562153

E-Mail: owim@lidl.ch

OVER BATH AIRER

● **Introduction**

We congratulate you on the purchase of your new product. You have chosen a high quality product. Familiarise yourself with the product before using it for the first time. In addition, please carefully refer to the operating instructions and the safety advice below. Only use the product as instructed and only for the indicated field of application. Keep these instructions in a safe place. If you pass the product on to anyone else, please ensure that you also pass on all the documentation with it.

● **Intended use**

This product should only be used as a bathtub dryer. For indoor use only. Any other use and any product modification is prohibited and can lead to injuries and product damage. The manufacturer is not liable for any damages caused by any use other than for the intended purpose. The product is not intended for commercial use.

● Technical Data

Model No.:	HG11506
Product Size:	Closed: approx. L 61 x W 53 x H 6.5 cm Flat opened: approx. L 113 x W 53 x H 6.5 cm
Total maximum load of the dryer:	14 kg
Maximum load for each wire line:	1 kg



Safety advice

KEEP ALL THE SAFETY ADVICE AND INSTRUCTIONS IN A SAFE PLACE FOR FUTURE REFERENCE! THIS IS NOT A CHILD'S TOY.



WARNING! RISK OF FATAL INJURY AND RISK OF ACCIDENTS FOR INFANTS AND CHILDREN!

Never leave children unattended with the packaging material or the product. There is a risk of suffocation from the packaging materials. Children often underestimate dangers, always keep children away from the product. The product is not a toy.

- Design for use as a bathtub dryer, DO NOT use for any other purpose.
- DO NOT use and adjust the angle more than 180 ° or will break the mechanism.
- Do not use the product if damaged.
- Keep fingers away from the folding parts when opening and closing.
- Do not overload the dryer, the maximum load of the dryer total is 14 kg, maximum load for each wire line is 1 kg. Load evenly to avoid the dryer tipping over.
- Do not use as a child's toy.
- The dryer is not intended for use by children or unless they have been adequately supervised by a responsible person to ensure they can use it safely.

● Usage instructions

Please follow figures A–D.

Note: Remove all packaging material from the product before use.

- Place the product on a sturdy, level surface prior to use.
- Ensure the 2x **3** C-shape feet caps are pre-assembly to the tube.
- To use, first loosen the 2x **4** locking pivot to **f**, second adjust the angle of the product to desired, and then re-tighten the 2x **4** locking pivot to **h**.
- Assembly the 2x **2** V-shape feet caps to the tube.
- Ensure the dryer is folded out securely which 2x **4** locking pivot are fully locked into position before loading it with laundry.

● Cleaning and care

- Clean the dryer with a slightly dampened, lint-free cloth.

● Disposal

The packaging is made entirely of recyclable materials, which you may dispose of at local recycling facilities.

Contact your local refuse disposal authority for more details of how to dispose of your worn-out product.



The product incl. accessories, manual and packaging materials are recyclable and are subject to extended producer responsibility. Dispose them separately, following the illustrated Info-tri (sorting information), for better waste treatment.

The Triman logo is valid in France only.

Service

GB Service Great Britain

Tel.: 08000569216

E-Mail: owim@lidl.co.uk

IE Service Ireland

Tel.: 1800 200736

E-Mail: owim@lidl.ie

ÉTENDOIR À LINGE POUR BAIGNOIRE

● **Introduction**

Nous vous félicitons pour l'achat de votre nouveau produit. Vous avez opté pour un produit de grande qualité. Avant la première mise en service, vous devez vous familiariser avec toutes les fonctions du produit. Veuillez lire attentivement le mode d'emploi ci-dessous et les consignes de sécurité. N'utilisez le produit que pour l'usage décrit et les domaines d'application cités. Conserver ces instructions dans un lieu sûr. Si vous donnez le produit à des tiers, remettez-leur également la totalité des documents.

● **Utilisation conforme aux prescriptions**

Ce produit doit être utilisé uniquement comme séchoir pour baignoire. Seulement une utilisation à l'intérieur est admise. Toute autre utilisation ou modification du produit sont interdites et peuvent entraîner des blessures et des dommages au produit. Le fabricant n'est pas responsable

des dommages causés par une utilisation non conforme aux prescriptions. Le produit n'est pas prévu pour une utilisation commerciale.

● Données techniques

Modèle n° :	HG11506
Dimension du produit :	Plié :
	env. L 61 x l 53 x
	H 6,5 cm
	Déplié :
	env. L 113 x l 53 x
	H 6,5 cm
Charge totale	
maximale du séchoir :	14 kg
Charge maximale	
d'un fil :	1 kg



Consignes de sécurité

CONSERVEZ TOUTES LES CONSIGNES DE SÉCURITÉ ET INSTRUCTIONS POUR VOUS Y REPORTER ULTÉRIEUREMENT ! N'EST PAS UN JOUET POUR ENFANT.



AVERTISSEMENT ! RISQUE DE BLESSURES ET D'ACCIDENTS MORTELS POUR LES NOURRISSONS ET LES ENFANTS !

Ne laissez jamais des enfants sans surveillance avec les matériaux d'emballage et le produit. Il existe un risque d'asphyxie dû aux matériaux d'emballage. Les enfants sous-estiment souvent les dangers, tenez donc le produit hors de la portée des enfants. Ce produit n'est pas un jouet.

- Le produit est conçu pour être utilisé comme séchoir pour baignoire, ne l'utilisez PAS à d'autres fins.
- NE PAS utiliser ni régler l'angle à plus de 180 ° sous peine d'endommager le mécanisme.
- N'utilisez pas le produit lorsqu'il est endommagé.
- Lors du dépliage et du pliage, tenez vos doigts hors des pièces pliables.

- Ne surchargez pas le séchoir. La charge totale et maximale du séchoir est de 14 kg, la charge maximale par fil est de 1 kg. Chargez le séchoir de manière uniforme afin d'éviter qu'il ne se renverse.
- L'utilisation comme jouet pour enfants est interdite.
- Le séchoir n'est pas destiné à être utilisé par des enfants, à moins qu'ils ne soient impérativement surveillés par une personne responsable qui pourra s'assurer qu'ils l'utiliseront en toute sécurité.

● Mode d'emploi

Veillez suivre les illustrations A–D.

Remarque : Avant toute utilisation, enlevez tous les matériaux d'emballage du produit.

- Avant chaque utilisation, placez le produit sur une surface plane et stable.
- Assurez-vous que les 2x 3 pieds en forme de C sont prémontés sur le tube.

- Pour l'utilisation, desserrez d'abord la 2x **4** goupille de verrouillage sur **f**, réglez ensuite l'angle du produit à la valeur souhaitée et resserrez la 2x **4** goupille de verrouillage sur **h**.
- Montez les 2x **2** pieds en forme de V sur le tube.
- Assurez-vous que le séchoir est correctement déplié et que les 2x **4** goupilles de verrouillage sont complètement enclenchés avant de le charger de linge.

● Nettoyage et entretien

- Nettoyez le séchoir avec un chiffon sans peluche, légèrement humidifié.

● Mise au rebut

L'emballage se compose de matières recyclables pouvant être mises au rebut dans les déchetteries locales.

Votre mairie ou votre municipalité vous renseigneront sur les possibilités de mise au rebut des produits usagés.



Le produit ainsi que les accessoires et les matériaux d'emballage sont recyclables et relèvent de la responsabilité élargie du producteur. Éliminez-les séparément, en suivant l'Info-tri illustrée, dans l'intérêt d'un meilleur traitement des déchets.

Le logo Triman n'est valable qu'en France.

Service après-vente

FR Service après-vente France

Tél.: 0800904879

E-Mail: owim@lidl.fr

BE Service après-vente Belgique

Tél.: 080071011

Tél.: 80023970 (Luxembourg)

E-Mail: owim@lidl.be

DROOGREK VOOR HET BAD

● **Inleiding**

Hartelijk gefeliciteerd met de aankoop van uw nieuwe product. U hebt voor een hoogwaardig product gekozen. Maak u voor de eerste ingebruikname vertrouwd met het product. Lees hiervoor aandachtig de volgende gebruiksaanwijzing en de veiligheidsvoorschriften. Gebruik het product alleen zoals beschreven en voor de aangegeven toepassingsgebieden. Bewaar deze gebruiksaanwijzing op een veilige plek. Geef, wanneer u het product doorgeeft aan derden, ook alle documenten mee.

● **Beoogd gebruik**

Dit product mag uitsluitend gebruikt worden als droger boven de badkuip. Het product is alleen bestemd voor gebruik binnenshuis. Elk ander gebruik en elke verandering aan het product zijn verboden en kan leiden tot verwondingen en schade aan het product. Voor schade als gevolg van onjuist gebruik, accepteert de fabrikant geen aansprakelijkheid. Het product is niet bestemd voor commercieel gebruik.

● Technische gegevens

Modelnr.:	HG11506
Afmeting van het product:	Ingeklapt: ca. L 61 x W 53 x H 6,5 cm Uitgeklapt: ca. L 113 x W 53 x H 6,5 cm
Maximale totale belasting van de droger:	14 kg
Maximale belasting van een draad:	1 kg



Veiligheidstips

BEWAAR ALLE VEILIGHEIDSAANWIJZINGEN EN AANWIJZINGEN VOOR TOEKOMSTIG GEBRUIK! GEEN KINDERSPEELGOED.



**WAARSCHUWING!
LEVENSGEVAAR EN GEVAAR
VOOR ONGEVALLLEN VOOR
(KLEINE) KINDEREN!**

Laat kinderen nooit zonder toezicht alleen met het verpakkingsmateriaal en het product. Er bestaat gevaar voor verstikking door het verpakkingsmateriaal. Kinderen onderschatten gevaren vaak, houd ze uit de buurt van het product. Dit product is geen speelgoed.



- Dit product is ontwikkeld voor gebruik als droger boven de badkuip, gebruik het NIET voor andere doeleinden.
- Gebruik of stel de hoek NIET meer dan 180° af, omdat dit het mechanisme kan beschadigen.
- Gebruik het product niet als het beschadigd is.
- Houd uw vingers uit de buurt van de vouwdelen bij het openen en sluiten.
- Overbelast de droger niet. De maximale totale belasting van de droger is 14 kg, de maximale belasting per draad is 1 kg. Belast de droger gelijkmatig om te voorkomen dat de droger kantelt.
- Niet gebruiken als kinderspeelgoed.

- De droger is niet bedoeld voor gebruik door kinderen, tenzij deze onder toezicht staan van een verantwoordelijke persoon om er zeker van te zijn dat ze de droger veilig kunnen gebruiken.

● Gebruiksaanwijzing

Volg de afbeeldingen A-D.

Tip: Verwijder voor het gebruik alle verpakkingsmateriaal van het product.

- Plaats het product voordat u het gaat gebruiken, op een stabiele, vlakke ondergrond.
- Zorg ervoor dat de 2x **3** C-vormige voetkappen vooraf op de pijp zijn gemonteerd.
- Draai voor gebruik eerst de 2x **4** borgpennen los , pas vervolgens de hoek van het product aan op de gewenste waarde en trek vervolgens de 2x **4** borgpennen weer omhoog .
- Monteer de 2x **2** V-vormige voetkappen op de buis.
- Zorg ervoor dat de droger stevig is uitgeklast en dat de 2x **4** borgpennen volledig zijn vastgeklikt voordat u de droger met wasgoed laadt.

● Schoonmaken en onderhoud

- Maak de droger schoon met een enigszins vochtig, pluivrij doekje.

● Afvoer

De verpakking bestaat uit milieuvriendelijke grondstoffen die u via de plaatselijke recyclingcontainers kunt afvoeren.

Informatie over de mogelijkheden om het uitgediende product na gebruik te verwijderen, verstrekt uw gemeentelijke overheid.



Het product, waaronder het toebehoren, en de verpakkingsmaterialen kunnen worden gerecycled en zijn onderhevig aan een uitgebreide verantwoordelijkheid van de fabrikant.

Gooi ze apart weg, overeenkomstig de aangegeven Info-tri (informatie over afvalscheiding), voor een beter afvalbeheer.

Het Triman-logo geldt alleen voor Frankrijk.

Service

NL Service Nederland

Tel.: 08000225537

E-Mail: owim@lidl.nl

BE Service België

Tel.: 080071011

Tel.: 80023970 (Luxemburg)

E-Mail: owim@lidl.be

SUSZARKA ŁAZIENKOWA NA UBRANIA

● **Wstęp**

Gratulujemy Państwu zakupu nowego produktu. Zdecydowali się Państwo na zakup produktu najwyższej jakości. Przed uruchomieniem urządzenia po raz pierwszy zapoznaj się z nim. W tym celu przeczytaj uważnie poniższą instrukcję obsługi oraz wskazówki dotyczące bezpieczeństwa. Produkt należy użytkować w sposób tu opisany i zgodnie z określonym zakresem zastosowania. Należy przechowywać tę instrukcję w bezpiecznym miejscu. Przekazując produkt innej osobie, należy również przekazać wszystkie dokumenty.

● **Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem**

Ten produkt może być używany wyłącznie jako suszarka do wanny. Przeznaczony jest do użytku tylko w pomieszczeniach. Jakikolwiek inne użycie lub modyfikacje produktu są zabronione i mogą spowodować obrażenia i uszkodzenie produktu.

Producent nie ponosi odpowiedzialności za żadne szkody wynikające ze stosowania produktu niezgodnie z przeznaczeniem. Produkt nie jest przeznaczony do użytku komercyjnego.

● Dane techniczne

Nr modelu:	HG11506
Wielkość produktu:	Złożony: ok. dł. 61 x szer. 53 x wys. 6,5 cm Rozłożony: ok. dł. 113 x szer. 53 x wys. 6,5 cm
Całkowite maksymalne obciążenie suszarki:	14 kg
Maksymalne obciążenie jednego druta:	1 kg



Instrukcje bezpieczeństwa

ZACHOWAĆ WSZYSTKIE INSTRUKCJE I WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA DO PRZYSZŁEGO WGLĄDU! NIE JEST TO ZABAWKA DLA DZIECI.



OSTRZEŻENIE! ZAGROŻENIE ŚMIERTELNymi OBRAŻENIAMI I WYPADKIEM DLA NIEMOWLĄT I MAŁYCH DZIECI!

Nigdy nie pozostawiać małych dzieci bez nadzoru w pobliżu produktu lub materiałów pakunkowych. Istnieje ryzyko uduszenia materiałami pakunkowymi. Dzieci często nie umieją dostrzec zagrożeń i dlatego należy trzymać je z dala od produktu. Produkt nie jest zabawką.






- Produkt przeznaczony jest do stosowania jako suszarka do wanny i nie wolno używać go w innych celach.
- NIE używać ani nie rozstawiać pod kątem większym niż 180° , ponieważ mechanizm może wtedy ulec uszkodzeniu.
- Nie używać produktu, jeśli jest uszkodzony.
- Podczas otwierania i zamykania palce należy trzymać z dala od składanych części.

- Nie obciążać nadmiernie suszarki. Maksymalne całkowite obciążenie suszarki wynosi 14 kg, a maksymalne obciążenie pojedynczych drutów to 1 kg. Suszarkę należy obciążać równomiernie, aby uniknąć jej przewrócenia.
- Nie stosować jako zabawki.
- Suszarka nie jest przeznaczona do używania przez dzieci, chyba że znajdują się one pod nadzorem osoby odpowiedzialnej, która zadba o ich bezpieczeństwo.

● Instrukcja obsługi

Postępować zgodnie z ilustracjami A–D.

Rada: Przed użyciem z produktu należy usunąć wszelkie materiały opakowaniowe.

- Przed użyciem produkt należy ustawić na stabilnej i równej powierzchni.
- Upewnić się, że na rurze są wstępnie zamontowane 2 zaślepki w kształcie litery C .
- W celu użycia należy najpierw odblokować 2 kołki blokujące  , ustawić produkt pod żądanym kątem, a następnie ponownie zablokować 2 kołki blokujące  .

- Zamocować na rurze 2 zaślepki w kształcie litery V **2**.
- Przed powieszeniem prania upewnić się, że suszarka jest prawidłowo rozłożona a 2 kołki blokujące **4** są dobrze zatrzaśnięte.

● Czyszczenie i konserwacja

- Suszarkę czyścić lekko wilgotną, niestrzępiącą się szmatką.

● Utylizacja

Opakowanie wykonane jest z materiałów przyjaznych dla środowiska, które można przekazać do utylizacji w lokalnym punkcie przetwarzania surowców wtórnych.

Informacji na temat możliwości utylizacji wyeksploatowanego produktu udziela urząd gminy lub miasta.



Produkt, w tym akcesoria i materiały opakowaniowe, nadają się do recyklingu i podlegają rozszerzonej odpowiedzialności producenta.

Wyrzucić je osobno, zgodnie z ilustracją przedstawiającą informacje o sortowaniu, aby zapewnić lepszą utylizację odpadów.

Logo Triman jest ważne tylko dla Francji.

Serwis

PL Serwis Polska

Tel.: 008004911946

E-Mail: owim@lidl.pl

SUŠÁK PRÁDLA NA VANU

● Úvod

Blahopřejeme Vám ke koupi nového výrobku. Rozhodli jste se pro kvalitní výrobek. Před prvním uvedením do provozu se seznámte s výrobkem. K tomu si pozorně přečtěte následující návod k obsluze a bezpečnostní pokyny. Používejte výrobek jen popsáním způsobem a pouze pro uvedené oblasti použití. Uchovejte si tento návod na bezpečném místě. Všechny podklady vydejte při předání výrobku i třetí osobě.

● Použití ke stanovenému účelu

Tento výrobek by se měl používat pouze jako sušák na vanu. Je určen výlučně pro vnitřní použití. Jakékoli jiné použití a jakákoliv změna výrobku jsou zakázány a mohou vést ke zraněním nebo poškozením výrobku. Za škody způsobené nesprávným používáním výrobce neručí. Výrobek není určen pro použití k podnikatelským účelům.

● Technické údaje

Model č.:	HG11506
Velikost výrobku:	Složený: cca D 61 x Š 53 x V 6,5 cm Rozložený: cca D 113 x Š 53 x V 6,5 cm
Maximální celkové zatížení sušáku:	14 kg
Maximální zatížení jednoho drátu:	1 kg



Bezpečnostní pokyny

USCHOVEJTE VŠECHNY BEZPEČNOSTNÍ POKYNY A UPOZORNĚNÍ PRO MOŽNÉ BUDOUCÍ POUŽITÍ! NENÍ TO DĚTSKÁ HRAČKA.



**VAROVÁNÍ! NEBEZPEČÍ
SMRTELNÉHO ÚRAZU A NEHOD
PRO BATOLATA A DĚTI!**



Nikdy nenechte děti hrát si bez dozoru s balicími materiály nebo s výrobkem. Hrozí nebezpečí udušení balicím materiálem. Děti často podceňují nebezpečí, vždy držte děti od výrobku dál. Tento výrobek není hračka.

- Výrobek je určen k použití jako sušák do vany, NEpoužívejte jej k jiným účelům.
- NEpoužívejte ani NE nastavujte úhel o více než 180° , protože by došlo k poškození mechanismu.
- Výrobek nepoužívejte, pokud je poškozený.
- Při otevírání a zavírání se nepřibližujte prsty ke skládaným částem.
- Nepřetěžujte sušák. Maximální celkové zatížení sušáku je 14 kg, maximální zatížení na drát je 1 kg. Sušák zatěžujte rovnoměrně, aby se nepřevrhnul.
- Nepoužívejte ho jako dětskou hračku.
- Sušák není určen pro použití dětmi, pokud nejsou pod dohledem odpovědné osoby, aby bylo zajištěno, že ho mohou bezpečně používat.

● Návod k použití

Postupujte podle obrázků A–D.

Upozornění: Před použitím odstraňte z výrobku veškerý obalový materiál.

- Před použitím umístěte výrobek na stabilní a rovnou plochu.
- Zajistěte, aby byly na trubce předem namontovány 2x patky ve tvaru C **3**.
- Pro použití nejprve povolte 2x zajišťovací kolík **4** , poté nastavte úhel výrobku na požadovanou hodnotu a poté opět utáhněte 2x zajišťovací kolík **4** .
- Namontujte na trubku 2x patice ve tvaru písmene V **2**.
- Před vkládáním prádla na sušák se ujistěte, že je sušák bezpečně rozložen a že jsou plně zaklapnuty 2x zajišťovací kolíky **4**.

● Čištění a péče

- Čistěte sušák lehce navlhčeným nežmolkujejícím hadříkem.

● Zlikvidování

Obal se skládá z ekologických materiálů, které můžete zlikvidovat prostřednictvím místních sběrů recyklovatelných materiálů.

○ možnostech likvidace vysloužilých zařízení se informujte u správy vaší obce nebo města.



Výrobek vč. příslušenství a obalové materiály jsou recyklovatelné a podléhají rozšířené odpovědnosti výrobce.

Likvidujte je odděleně podle ilustrovaných Info-tri (informace o třídění), abyste mohli lépe nakládat s odpady.

Logo Triman platí jen pro Francii.

Servis

(CZ) Servis Česká republika

Tel.: 800600632

E-Mail: owim@lidl.cz

SUŠIAK NA BIELIZEŇ NA VAŇU

● Úvod

Blahoželáme Vám ku kúpe Vášho nového výrobku. Kúpou ste sa rozhodli pre vysoko kvalitný produkt. Pred prvým uvedením do prevádzky sa oboznámte s výrobkom. Za týmto účelom si pozorne prečítajte nasledujúci návod na obsluhu a bezpečnostné pokyny. Výrobok používajte iba v súlade s popisom a v uvedených oblastiach používania. Tento návod uschovajte na bezpečnom mieste. Ak výrobok odovzdáte ďalšej osobe, priložte k nemu aj všetky podklady.

● Použitie v súlade s určením

Tento produkt sa môže používať len ako sušiak na vaňu. Je vhodný iba na používanie vo vnútri. Akékoľvek iné používanie a akákoľvek zmena produktu sú zakázané a môžu viesť k poraneniám a poškodeniam produktu. Výrobca nepreberá záruku za škody, ktoré vzniknú používaním mimo určenia. Tento produkt nie je určený na komerčné použitie.

● Technické údaje

Model č.:	HG11506
Veľkosť produktu:	Zložený: pribl. D 61 x Š 53 x V 6,5 cm Rozložený: pribl. D 113 x Š 53 x V 6,5 cm
Maximálne celkové zaťaženie sušiča:	14 kg
Maximálne zaťaženie jedného drôtu:	1 kg



Bezpečnostné upozornenia

USCHOVAJTE SI VŠETKY BEZPEČNOSTNÉ UPOZORNENIA A POKYNY PRE MOŽNÉ BUDÚCE POUŽITIE! NIE JE TO HRAČKA PRE DETI.



VÝSTRAHA! NEBEZPEČENSTVO SMRTEĽNÉHO ÚRAZU A NEHODY PRE BATOLÁTA A DETI!



Deti nikdy nenechávajú s obalovým materiálom alebo s produktom bez dozoru. Existuje nebezpečenstvo udusenia obalovým materiálom. Deti často nebezpečenstvá podceňujú, preto ich vždy držte v bezpečnej vzdialenosti od produktu. Produkt nie je určený na hranie.

- Produkt je určený na používanie ako sušiak na vaňu, NEPOUŽÍVAJTE ho na iné účely.
- Uhol NESMIE byť nastavený na viac než 180°, pretože mechanizmus by sa poškodil.
- Produkt nepoužívajte, ak je poškodený.
- Pri otváraní a zatváraní si držte prsty mimo skladacích dielov.
- Sušiak nepreťažujte. Maximálne zaťaženie sušiaka je 14 kg, maximálne zaťaženie každého drôtu je 1 kg. Sušiak zaťažujte rovnomerne, aby sa neprevrátil.
- Nepoužívajte ako hračku pre deti.
- Sušiak nesmú používať deti; jedine v takom prípade, že sú pod dostatočným dozorom zodpovednej osoby, aby bolo zaručené, že ho používajú bezpečne.

● Návod na používanie

Postupujte podľa obrázkov A–D.

Upozornenie: Pred použitím z produktu odstráňte všetok baliaci materiál.

- Produkt pred použitím umiestnite na stabilný a rovný povrch.
- Uistite sa, či sú na tyči predmontované 2x 3 krytky na nohy v tvare C.
- Pred používaním najprv uvoľnite 2x 4 zaisťovacie čapy do polohy , potom nastavte produkt do požadovaného uhla a 2x 4 zaisťovacie čapy utiahnite naspäť do polohy .
- Na tyč namontujte 2x 2 krytky na nohy v tvare V.
- Pred tým, ako na sušiaci začnete vešať bielizeň, sa uistite, či je sušiaci správne rozložený a či sú 2x 4 zaisťovacie čapy úplne zacvaknuté.

● Čistenie a starostlivosť

- Sušiaci čistite mierne navlhčenou handrou, ktorá nepúšťa chlpy.

● Likvidácia

Obal pozostáva z ekologických materiálov, ktoré môžete odovzdať na miestnych recyklačných zberných miestach.

O možnostiach likvidácie opotrebovaného výrobku sa môžete informovať na Vašej obecnej alebo mestskej správe.



Výrobok vr. príslušenstva a obalové materiály sú recyklovateľné a podliehajú rozšírenej zodpovednosti výrobcu.

Pre lepšie spracovanie odpadu ich zlikvidujte oddelene podľa obrázkov Info-tri (informácie o triedení).

Triman-Logo platí iba pre Francúzsko.

Servis

(SK) Servis Slovensko

Tel.: 0800 008158

E-pošta: owim@lidl.sk

TENDEDERO PARA BAÑERA

● **Introducción**

Enhorabuena por la adquisición de su nuevo producto. Ha elegido un producto de alta calidad. Familiarícese con el producto antes de la primera puesta en funcionamiento. Lea detenidamente el siguiente manual de instrucciones y las indicaciones de seguridad. Utilice el producto únicamente como se describe a continuación y para las aplicaciones indicadas. Guarde estas instrucciones en un lugar seguro. En caso de transferir el producto a terceros, entregue también todos los documentos correspondientes.

● **Uso previsto**

Utilizar el producto únicamente como tendedero para bañera. Solo ha sido concebido para un uso en interiores. Queda prohibido cualquier otro uso y cualquier modificación del producto, ya que tales acciones pueden provocar lesiones corporales y daños al producto. El fabricante no asumirá ninguna responsabilidad por los daños resultantes de la utilización contraria al uso

previsto. El producto no ha sido concebido para el uso comercial.

● Datos técnicos

N.º de modelo:	HG11506
Tamaño del producto:	Plegado: aprox. L 61 x An 53 x Al 6,5 cm Desplegado: aprox. L 113 x An 53 x Al 6,5 cm
Carga máxima del tendedero:	14 kg
Carga máxima de una barra de secado:	1 kg



Indicaciones de seguridad

¡CONSERVE TODAS LAS INSTRUCCIONES E INDICACIONES DE SEGURIDAD PARA UN FUTURO USO! NO ES UN JUGUETE INFANTIL.



¡ADVERTENCIA! ¡PELIGRO DE MUERTE Y DE ACCIDENTE PARA NIÑOS Y BEBÉS!



Nunca deje a los niños solos sin vigilancia con el material de embalaje o el producto. Existe riesgo de asfixia por el material de embalaje. Los niños a menudo subestiman los peligros. Manténgalos siempre alejados del producto. El producto no es un juguete.

- El producto ha sido diseñado como tendedero para bañera. No lo utilice para ningún otro fin.
- NO utilice ni ajuste el ángulo a más de 180°, ya que podría dañar el mecanismo.
- No utilice el producto si está dañado.
- Al abrir y cerrar, mantenga los dedos alejados de las partes plegables.
- No sobrecargue el tendedero. La carga total máxima del tendedero es de 14 kg, y la carga máxima de cada barra de secado es de 1 kg. Cargue el tendedero uniformemente para evitar que vuelque.
- No utilizar como juguete para niños.
- El secador no debe ser usado por niños, a menos que estén adecuadamente supervisados por una persona responsable para garantizar su uso seguro.

● Instrucciones de uso

Siga las figuras A-D.

Nota: Retire la totalidad del material de embalaje del producto antes del uso.

- Antes de utilizarlo, coloque el producto sobre una superficie estable y plana.
- Asegúrese de que las 2x **3** tapas para patas con forma de C estén preinstaladas en el tubo.
- Primero afloje los 2x **4** pasadores de bloqueo,  luego ajuste el ángulo del producto al valor deseado y finalmente vuelva a apretar los 2x **4** pasadores de bloqueo .
- Monte las 2x **2** tapas para patas con forma de V en el tubo.
- Asegúrese de que el tendedero esté desplegado y los 2x **4** pasadores de bloqueo estén completamente encajados antes de cargarlo de ropa.

● Limpieza y cuidado

- Limpie el tendedero con un paño ligeramente humedecido y sin pelusas.

● Eliminación

El embalaje está compuesto por materiales no contaminantes que pueden ser desechados en el centro de reciclaje local.

Para obtener información sobre las posibilidades de desecho del producto al final de su vida útil, acuda a la administración de su comunidad o ciudad.



El producto, incluidos los accesorios, y el material de embalaje son reciclables y están sujetos a la responsabilidad extendida del fabricante. Deséchelos por separado siguiendo la información ilustrada de recogida selectiva para un mejor tratamiento de los residuos.

El logotipo Trimán se aplica solo para Francia.

Asistencia

ES Asistencia en España

Tel.: 900984948

E-Mail: owim@lidl.es

TØRRESTATIV TIL BADEKAR

● Indledning

Hjerteligt tillykke med købet af deres nye produkt. Du har besluttet dig for et produkt af høj kvalitet. Gør Dem fortrolig med apparatet inden første ibrugtagning. Læs derfor den efterfølgende brugsvejledning og sikkerhedsanvisningerne omhyggeligt. Brug kun produktet som beskrevet og kun til de angivne anvendelsesområder. Opbevar denne vejledning på et sikkert sted. Hvis De giver produktet videre til andre, skal alle dokumenter følge med.

● Forskriftsmæssig anvendelse

Produktet må kun anvendes som tørrestativ til badekar. Det er kun beregnet til indendørs brug. Al anden anvendelse og enhver ændring af produktet er forbudt og kan medføre kvæstelser og produktskader. Producenten hæfter ikke for skader, der skyldes, at produktet ikke anvendes til det tilsigtede formål. Produktet er ikke beregnet til erhvervsmæssig brug.

● Tekniske data

Model nr.:	HG11506
Produktstørrelse:	Foldet sammen: ca. L 61 x B 53 x H 6,5 cm
	Foldet ud: ca. L 113 x W 53 x H 6,5 cm

Tørrestativets samlede
maksimale belastning: 14 kg

En snors
maksimale belastning: 1 kg



Sikkerhedsanvisninger

GEM ALLE SIKKERHEDS- OG
BRUGSANVISNINGER FOR SENERE
ANVENDELSE! IKKE ET LEGETØJ.



**ADVARSEL! LIVSFARE OG
ULYKKESRISIKO FOR SMÅBØRN
OG BØRN!**

Børn må aldrig være alene med emballagen og produktet uden opsyn. Der er kvælningsrisiko ved omgang med emballagen. Børn undervurderer ofte farer, hold altid børn væk fra produktet. Produktet er ikke legetøj.

- Produktet er designet til at blive brugt som tørrestativ til badekar, anvend det IKKE til andre formål.
- Brug og indstil IKKE vinklen på mere end 180 °, da mekanismen ellers beskadiges.
- Produktet må ikke tages i brug, hvis det er beskadiget.
- Hold fingrene væk fra delene, som foldes, når produktet åbnes og lukkes.
- Overbelast ikke tørrestativet. Tørrestativets samlede maksimale belastning er 14 kg, og den maksimale belastning pr. snor er 1 kg. Fyld tørrestativet ensartet for at undgå, at tørrestativet vælter.
- Må ikke bruges som legetøj til børn.
- Tørrestativet er ikke beregnet til brug af børn, medmindre de er tilstrækkeligt overvåget af en ansvarlig person for at sikre, at de kan bruge det sikkert.

● Brugsanvisning

Følg figur A-D.

Bemærk: Fjern al emballage fra produktet før brug.

- Før brug stilles produktet på en stabil, jævn overflade.
- Sørg for, at de 2x **3** C-formede fodhætter er formonteret på røret.
- Til brug skal du først løsne de 2x **4** låsestifte på **f**, indstil derefter produktets vinkel på den ønskede værdi, og spænd så de 2x **4** låsestifte på **h** igen.
- Monter de 2x **2** V-formede fodhætter på røret.
- Sørg for, at tørrestativet er klappet sikkert ud, og at de 2x **4** låsestifte er klikket helt fast, før du begynder at hænge vasketøj op.

● Rengøring og vedligeholdelse

- Rengør tørrestativet med en let fugtig, fnugfri klud.

● Bortskaffelse

Indpakningen består af miljøvenlige materialer, som De kan bortskaffe over de lokale genbrugssteder.

De får oplyst muligheder til bortskaffelse af det udtjente produkt hos deres lokale myndigheder eller bystyre.



Produktet og tilbehøret og emballagematerialer kan genbruges og er underlagt udvidet producentansvar.

De skal bortskaffes separat. Følg de viste mærkater med sorteringsoplysninger, så de bortskaffes på en bedre måde.

Triman-logoet gælder kun for Frankrig.

Service

(DK) Service Danmark

Tel.: 80253972

E-Mail: owim@lidl.dk

STENDIBIANCHERIA PER VASCA DA BAGNO

● **Introduzione**

Congratulazioni per l'acquisto del vostro nuovo prodotto. Con esso avete optato per un prodotto di qualità. Familiarizzare con il prodotto prima di metterlo in funzione per la prima volta. A tale scopo, leggere attentamente le seguenti istruzioni d'uso e le avvertenze di sicurezza. Utilizzare il prodotto solo come descritto e per i campi di applicazione indicati. Conservare queste istruzioni in un luogo sicuro. Consegnare tutta la documentazione in caso di cessione del prodotto a terzi.

● **Utilizzo secondo la destinazione d'uso**

Questo prodotto va utilizzato solo come stendibiancheria da vasca. È destinato esclusivamente a uso interno. Qualsiasi uso diverso e qualsiasi modifica al prodotto sono vietati e possono causare lesioni e danni allo stesso.

Il produttore non si assume alcuna responsabilità per danni causati da un uso improprio. Il prodotto non è adatto per l'uso commerciale.

● Dati tecnici

N. del modello:	HG11506
Dimensioni del prodotto:	Chiuso: ca. 61 x 53 x 6,5 cm (L x P x A) Aperto: ca. 113 x 53 x 6,5 cm (L x P x A)
Carico totale massimo dello stendibiancheria:	14 kg
Carico massimo di un filo:	1 kg



Istruzioni di sicurezza

CONSERVARE TUTTE LE ISTRUZIONI DI SICUREZZA E DISPOSIZIONI PER EVENTUALI NECESSITÀ FUTURE! NON È UN GIOCATTOLO PER BAMBINI.



AVVERTENZA! PERICOLO PER L'INCOLUMITÀ DEI BAMBINI!

Non lasciare mai i bambini senza supervisione in presenza del materiale di imballaggio e del prodotto. Pericolo di soffocamento a causa del materiale d'imballaggio. Spesso i bambini sottovalutano i pericoli, pertanto tenerli sempre lontani dal prodotto. Questo prodotto non è un giocattolo.



- Il prodotto è progettato per essere utilizzato come stendibiancheria da vasca, **NON** utilizzarlo per altri scopi.
- **NON** utilizzare né regolare a un angolo superiore a 180° , per evitare di danneggiare il meccanismo.
- Non utilizzare il prodotto se danneggiato.
- Tenere le dita lontane dalle parti pieghevoli durante l'apertura e la chiusura.
- Non sovraccaricare lo stendibiancheria. Il carico totale massimo dello stendibiancheria è di 14 kg, il carico massimo per filo è di 1 kg. Caricare lo stendibiancheria in modo uniforme per evitare che si ribalti.

- Non utilizzare come giocattolo per bambini.
- Lo stendibiancheria non è destinato all'uso da parte di bambini a meno che non siano adeguatamente supervisionati da una persona responsabile per garantirne un utilizzo in sicurezza.

● Istruzioni per l'uso

Seguire le figure A-D.

Indicazione: rimuovere tutto il materiale di imballaggio dal prodotto prima dell'uso.

- Prima dell'uso, posizionare il prodotto su una superficie piana e stabile.
- Assicurarsi che i 2 **3** tappi dei piedini a forma di C siano premontati sul tubo.
- Per utilizzare, allentare prima i 2 **4** perni di bloccaggio , regolare l'angolo del prodotto sul valore desiderato e quindi serrare nuovamente i 2 **4** perni di bloccaggio .
- Montare i 2 **2** tappi dei piedini a forma di V sul tubo.

- Assicurarsi che lo stendibiancheria sia aperto in sicurezza e che i 2 **4** perni di bloccaggio siano completamente inseriti prima di caricare la biancheria.

● **Pulizia e manutenzione**

- Pulire lo stendibiancheria con un panno leggermente inumidito e privo di lanugine.

● **Smaltimento**

L'imballaggio è composto da materiali ecologici che possono essere smaltiti presso i siti di raccolta locali per il riciclo.

E' possibile informarsi circa le possibilità di smaltimento del prodotto usato presso l'amministrazione comunale o cittadina.



Il prodotto , i suoi accessori e i materiali di imballaggio sono riciclabili e soggetti alla responsabilità estesa del produttore.

Per un migliore trattamento dei rifiuti, smaltirli separatamente seguendo i diversi simboli della raccolta differenziata.

Il logo Triman è valido solamente per la Francia.

Assistenza

IT Assistenza Italia

Tel.: 800790789

E-Mail: owim@lidl.it

RUHASZÁRÍTÓ

● Bevezető

Gratulálunk új termékének vásárlása alkalmából. Ezzel egy magas minőségű termék mellett döntött. Az első üzembevétel előtt ismerkedjen meg a készülékkel. Ehhez figyelmesen olvassa el a következő Használati utasítást és a biztonsági tudnivalókat. A terméket csak a leírtak szerint és a megadott felhasználási területeken alkalmazza. Őrizze meg ezt az útmutatót egy biztos helyen. A termék harmadik félnek történő továbbadása esetén mellékelje a termék a teljes dokumentációját is.

● Rendeltetészerű használat

A termék kizárólag ruhaszárítóként használható. Kizárólag beltéren használható. Minden más használati mód, illetve a termék módosítása tilos, és személyi sérülést és a termék károsodását eredményezheti. A nem rendeltetészerű használatból eredő károkért a gyártó nem vállal felelősséget. A termék üzleti használatra nem alkalmas.

● Műszaki adatok

Modellszám:	HG11506
A termék méretei:	Összecsukva: kb. H 61 x Sz 53 x M 6,5 cm
	Kinyitva: kb. H 113 x Sz 53 x M 6,5 cm
A ruhaszárító maximális terhelhetősége:	14 kg
Az egyes huzalok maximális terhelhetősége:	1 kg



Biztonsági utasítások

ŐRIZZEN MEG JÓL MINDEN BIZTONSÁGI TUDNIVALÓT ÉS UTASÍTÁST A JÖVŐBENI FELHASZNÁLÁS CÉLJÁBÓL! NEM GYEREKJÁTÉK.



FIGYELMEZTETÉS! ÉLETVESZÉLYES SÉRÜLÉS ÉS BALESET VESZÉLYE KISGYERMEKEK, GYERMEKEK SZÁMÁRA!



Ne hagyja a gyermekeket a csomagolóanyagokkal és a termékkel felügyelet nélkül. A csomagolóanyagok fulladásveszélyt okozhatnak. A gyermek gyakran alábecsülik a veszélyeket, ezért mindig tartsa őket távol a terméktől. A termék nem játékszer.

- A termék csak fürdőkádra helyezhető ruhaszárítóként használható, **NE HASZNÁLJA** más célokra.
- **NE HAJTSA KI** a szögét 180° -nál jobban, mert a mechanizmusa megsérülhet.
- Ne használja a terméket, ha az sérült.
- Kinyitáskor és összecsukáskor tartsa az ujjait a behajtódó elemektől távol.
- Ne terhelje túl a ruhaszárítót. A ruhaszárító maximális terhelhetősége 14 kg, az egyes huzalokat pedig legfeljebb 1 kg-mal lehet terhelni. A ruhaszárítót egyenletesen terhelje meg, hogy a ruhaszárító nem tudjon felborulni.
- Ne használja gyermekjátékként.
- A ruhaszárító nem gyermekek általi használatra készült, kivéve, ha egy felelős személy megfelelő felügyeletet biztosít, ügyelve arra, hogy biztonságosan tudják használni.

● Használati útmutató

Kérjük, kövesse az A-D ábrákat.

Megjegyzés: Használat előtt távolítsa el a termék csomagolóanyagait.

- Használat előtt állítsa a terméket egy stabil, egyenletes felületre.
- Ügyeljen arra, hogy a 2 db. **3** C alakú záróelem rá legyen szerelve a csőre.
- A használathoz fordítsa a 2 db. **4** zárcsapot  állásba, állítsa be a termék szögét a kívánt helyzetbe, majd fordítsa vissza a 2 db **4** zárcsapot a  állásba.
- Szerelje rá a 2 db. **2** V alakú záróelemet a csőre.
- A ruhák felhelyezése előtt ellenőrizze, hogy a ruhaszárító biztonságosan szét van-e hajtva, és hogy a 2 db. **4** zárcsap zárt állásban van-e.

● Tisztítás és ápolás

- A ruhaszárító tisztítását egy enyhén nedves, szőszmentes ruhával végezze.

● Mentesítés

A csomagolás környezetbarát anyagokból készült, amelyeket a helyi újrahasznosító helyeken adhat le ártalmatlanítás céljából.

A kiszolgált termék megsemmisítési lehetőségeiről lakóhelye illetékes önkormányzatánál tájékozódhat.



A termék, beleértve a tartozékokat és a csomagolóanyagokat is, újrahasznosítható, és a gyártó kiterjesztett felelőssége alá tartozik.

A jobb hulladékkezelés érdekében az ábrán látható információk (szortírozási információk) alapján külön ártalmatlanítsa őket.

A Triman-logó csak Franciaországra vonatkozik.

Szerviz

(HU) Szerviz Magyarország

Tel.: 0680021536

E-mail: owim@lidl.hu

OWIM GmbH & Co. KG

Stiftsbergstraße 1
74167 Neckarsulm
GERMANY

Model No.: HG11506
Version: 05/2024



IAN 463213_2310

